

**Všeobecné obchodné podmienky pre poskytovanie služby:  
DOBÍJANIE KREDITU NA DOPRAVNÝCH KARTÁCH A VERNOSTNÝ PROGRAM**

**I.  
Úvodné ustanovenia**

1. Tieto Všeobecné obchodné podmienky pre poskytovanie služby **DOBÍJANIE KREDITU NA DOPRAVNÝCH KARTÁCH A VERNOSTNÝ PROGRAM** (ďalej len „VOP“) vydáva **poskytovateľ služby**:

**KRATKY GLOBAL: MEDIA, a. s.**

So sídlom: Protifašistických bojovníkov 11,  
040 01 Košice

IČO: 43 890 270

Zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I,  
odd.: Sa, vl. č.: 1440/V

(ďalej len „Poskytovateľ služby“).

2. Tieto VOP sú právnym základom, na základe ktorého sú definované a ktorými sa riadia práva a povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy o zaradení do vernostného programu a poskytovaní služieb uzavretej medzi Poskytovateľom služby a Klientom. VOP sú uverejnené na internetovej stránke [www.kosicednes.sk](http://www.kosicednes.sk) a sú k dispozícii k nahliadnutiu na Dobíjacom mieste.

3. Na účely VOP sa nižšie uvedené pojmy a skratky vykladajú nasledovne:

**Zmluva** – je Zmluva o zaradení do vernostného programu a poskytovaní služieb uzavretá medzi Poskytovateľom služby a Klientom.

**Žiadosť** - je Žiadosť o zaradenie do vernostného programu a o poskytnutí služby.

**Dopravná karta** – je akákoľvek platná karta, akceptovaná pri preprave prostriedkami mestskej hromadnej dopravy v Košiciach spoločnosťou Dopravný podnik mesta Košice, a.s., so sídlom Bardejovská 6, 043 29 Košice, IČO: 31 701 914, zap. v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, odd.: Sa, vl. č.: 559/V (napríklad Mestská karta Košice, ISIC a iné.), ktorá slúži ako nosič osobných a tarifných údajov cestujúceho v mestskej hromadnej doprave v Košiciach. Dopravná karta sa používa ako elektronická peňaženka na nákup cestovných lístkov priamo po nástupe v prostriedkoch mestskej hromadnej dopravy v Košiciach a/alebo na nákup predplatných cestovných lístkov.

**Klient** – držiteľ platnej Dopravnej karty akceptovanej v prostriedkoch mestskej hromadnej dopravy v meste Košice vedený v Zozname registrovaných osôb zaradených do vernostného programu, ktorému Poskytovateľ služby poskytuje služby na základe Zmluvy.

**Žiadateľ** – držiteľ platnej Dopravnej karty, ktorý má záujem o poskytovanie služieb v zmysle týchto VOP Poskytovateľom služby, a o poskytnutie tejto služby požiadava vyplnením Žiadosti.

**Zoznam registrovaných osôb** – zoznam osôb, ktorým Poskytovateľ služby poskytuje na základe uzavretej Zmluvy služby v zmysle týchto VOP. Zoznam registrovaných osôb vedie Poskytovateľ služby elektronicky a obsahuje údaje uvedené v Žiadosti. Za úplnosť a

správnosť údajov zadaných do Zoznamu registrovaných osôb zodpovedá pracovník Dobíjacieho miesta.

**Kredit** – ekvivalent finančných prostriedkov vložených na Dopravnú kartu priamymi hotovostnými a bezhotovostnými platbami na Dobíjacom mieste.

**Dobitie kreditu** – vloženie kreditu na Dopravnú kartu, za účelom kúpy cestovného dokladu – predplatného časového cestovného lístka, alebo doplnenia finančných prostriedkov v elektronickej peňaženke.

**Dobíjacie miesto** – je miesto, kde Poskytovateľ služby poskytuje služby v zmysle článku II. VOP na adrese: Hviezdoslavova 6, 040 01 Košice.

**DPMK** - Dopravný podnik mesta Košice, a.s., so sídlom Bardejovská 6, 043 29 Košice, IČO: 31 701 914, zap. v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, odd.: Sa, vl. č.: 559/V.

**Partner** – fyzická osoba – podnikateľ, alebo právnická osoba, ktorá na základe osobitnej zmluvy s Poskytovateľom služby prezentuje svoje produkty, alebo služby a ponúka zľavu na tieto produkty a služby ako súčasť Vernostného programu, dary, finančné príspevky alebo iné hodnoty do súťaží.

## II. Popis služby

1. Službou sa pre účely týchto obchodných podmienok rozumie Dobitie kreditu na Dopravnú kartu, a to priamymi hotovostnými a bezhotovostnými platbami realizovanými na Dobíjacom mieste Poskytovateľa služby, t.j. vloženie údajov o predplatenom období do čipu bezkontaktnéj čipovej karty (nákup predplatných cestovných lístkov) alebo vloženie kreditu poskytované na základe Zmluvy. Dobitím kreditu na Dobíjacom mieste vzniká Klientovi, v prospech ktorého sa služba poskytuje nárok na Zľavu v zmysle čl. V týchto VOP.

2. Účelom poskytnutia služby podľa čl. II bodu 1. týchto VOP je poskytovanie zľavy formou bonusu, podľa čl. V týchto VOP a zapojenia Klientov do súťaží a iných partnerských projektov Poskytovateľa služby, ktorých cieľom je najmä nie však výhradne poskytnúť nefinančný prospech pre Klientov.

3. Poskytovať zľavy alebo iné výhody spojené alebo vyplývajúce z vernostného systému Klientom a zapájať Klientov do súťaží môže aj Partner podľa ním určených a zverejnených podmienok a to na základe zmluvy uzavretej s Poskytovateľom služby.

4. Podmienkou poskytovania služby Poskytovateľom služby podľa čl. II. bodu 1. je uzavretie Zmluvy medzi Poskytovateľom služby a Klientom. Poskytovateľ služby uzavrie s Klientom Zmluvu na základe úplnej a vlastnoručne podpísanej Žiadosti o zaradenie do vernostného programu a o poskytnutie služieb odovzdanej na Dobíjacom mieste, ktorého súčasťou je aj Zmluva, Súhlas so spracovaním osobných údajov a Podmienky spracovania osobných údajov. Žiadosť je dostupná v predtlačenej forme na Dobíjacom mieste a elektronicky na webovej stránke [www.kosicednes.sk](http://www.kosicednes.sk).

5. Poskytovateľ služby uzavrie Zmluvu so Žiadateľom pokiaľ sú splnené všetky podmienky na uzavretie Zmluvy ihneď pri predložení úplnej Žiadosti Žiadateľom. Zmluva sa považuje za uzavretú dňom potvrdenia akceptácie žiadosti. Poskytovateľ služby môže Klientovi oznámiť akceptáciu žiadosti odovzdaním potvrdenia alebo oznámením na Dobíjacom mieste, zaslaním oznámenia poštou, alebo odoslaním oznámenia emailom alebo vo forme sms správy.
6. Uzavretím Zmluvy Klient vyjadruje svoj výslovný a bezvýhradný súhlas s týmito VOP.
7. Uzavretím Zmluvy Klient udeľuje Poskytovateľovi služby svoj výslovný a bezvýhradný súhlas s tým, aby Poskytovateľ služby v jeho mene komunikoval s DPMK a požadoval od DPMK komplexné údaje týkajúce sa Dopravnej karty, a to najmä údaje o platných predplatných cestovných lístkoch, výške kreditu na karte a reklamáciách.
8. Poskytovateľ služby poskytuje službu v zmysle čl. II. ods. 1 VOP Klientovi odo dňa, keď Zmluva nadobudne účinnosť.
9. Poskytovateľ služby zaregistruje Klientov, ktorým poskytuje službu v zmysle bodu 1. článku II. VOP do Zoznamu registrovaných osôb. Zoznam registrovaných osôb obsahuje okrem údajov Klienta, aj komplexný prehľad o službách poskytnutých Klientovi a o prijatých platbách.
10. Produkty a služby Poskytovateľa služby podľa bodu 1. článku II. týchto VOP môže používať iba Klient registrovaný v Zozname registrovaných osôb.
11. Klient podpisom Zmluvy udeľuje svoj súhlas s automatickým zaradením do všetkých propagačných a reklamných súťaží vyhlásených Poskytovateľom služieb v súvislosti so službami poskytnutými v zmysle týchto VOP. Klient za týmto účelom podpisom Zmluvy zároveň udeľuje súhlas na spracovanie komplexných údajov z Dopravnej karty, a to najmä údaje o platných predplatných cestovných lístkoch, výške kreditu na karte, prehľadu o vyplatenom bonuse a reklamáciách. Do súťaží v zmysle prvej vety sú zaradení všetci Držitelia kariet vedení v Zozname registrovaných osôb, a to aj Držitelia kariet, ktorí s poskytovateľom Služieb uzatvoria Zmluvu počas trvania súťaže. Držitelia karty, ktorých registrácia bude v priebehu súťaže zrušená budú z prebiehajúcich súťaží automaticky vyradení. Podrobné pravidlá jednotlivých súťaží organizovaných Poskytovateľom služieb sú upravené v štatúte, ktoré ku každej súťaži vydá Poskytovateľ služieb a zverejní ich na Dobíjacom mieste alebo na internetovej stránke [www.kosicednes.sk](http://www.kosicednes.sk). Pokiaľ Klient s automatickým zaradením do propagačných a reklamných súťaží vyhlásených Poskytovateľom služieb nesúhlasí, je povinný s tým písomne oboznámiť poskytovateľa služieb.

### III.

#### Objednanie a poskytovanie služby

1. Klient môže objednať službu v zmysle čl. II. ods. 1 VOP pre seba alebo pre iného Klienta, ktorý je vedený v Zozname registrovaných osôb priamo na Dobíjacom mieste po predložení Dopravnej karty.
2. Klient objednáva službu uvedením čísla svojej Dopravnej karty a ústnym zadaním údajov o čísle Dopravnej karty, pričom uvedie aj informáciu o výške kreditu, ktorú požaduje vložiť na kartu, prípadne type predplatného časového lístka pracovníkovi Dobíjacieho

miesta. V prípade predplatného časového lístka Klient určí aj platnosť predplatného cestovného lístka, t.j. či začne plynúť od dátumu predaja alebo od dátumu, ktorý sám určí.

3. Pokiaľ Klient objednáva službu v prospech iného Klienta, vedeného v Zozname registrovaných osôb (Dobitie kreditu, nákup predplatného cestovného lístka) pri objednaní služby uvedie aj číslo Dopravnej karty tohto Klienta. Klient, ktorý službu v prospech iného Klienta objednáva je povinný pri Dobití kreditu v zmysle prvej vety písomne vyhlásiť, že koná na základe pokynu Klienta v prospech ktorého službu objednáva.

4. Pracovník Dobíjacieho miesta zadá do zariadenia na prenos údajov informáciu o predplatnom období a/alebo údaje o výške vloženej peňažnej sumy, číslo karty, prípadne číslo karty Klienta, v ktorého prospech sa má služba poskytnúť, pričom zadávané údaje jasne a zrozumiteľne zopakuje Klientovi a požiada ho o odsúhlasenie týchto údajov. Pracovník Dobíjacieho miesta dbá o to, aby údaje, ktoré oznámi Klient boli správne a presne vložené do zariadenia na prenos údajov.

5. Predplatné cestovné lístky na Dopravnú kartu sú časové cestovné lístky, ktorých doba platnosti je v zmysle platnej Tarify DPMK, a.s. 24 hod., 7 dní, 30 dní, 90 dní alebo 180 dní. V prípade ak dôjde k zmene Tarify DPMK, a.s. doba platnosti predplatných časových cestovných lístkov sa riadi podľa platnej Tarify DPMK, a.s. Cenu predplatného elektronického cestovného lístka upravuje Tarifa DPMK, a.s. pre mestskú hromadnú dopravu.

6. Dobiť kredit na Dopravnú kartu, t.j. vložiť finančné prostriedky na elektronickú peňaženku je možné v sume od 1 euro do 50 eur.

7. Pracovník Dobíjacieho miesta vydá Klientovi o poskytnutej službe a prijatí finančných prostriedkov písomné potvrdenie a pokladničný doklad.

8. Klient je povinný bezprostredne po prevzatí potvrdenia skontrolovať správnosť vytlačených údajov, najmä číslo Dopravnej karty, výšku peňažných prostriedkov evidovaných na čipe, dobu platnosti predplatného časového lístka, začiatok doby platnosti predplatného cestovného lístka.

9. Stav kreditu na Dopravnej karte a informácie o platnosti zakúpeného časového predplatného lístka môže Klient zistiť na čítacom zariadení umiestnenom na predajných miestach DPMK, na adrese: Rooseveltova č. 3, Košice a Bardejovská č. 6, Košice alebo v dopravných prostriedkoch mestskej hromadnej dopravy v Košiciach.

#### **IV.**

#### **Oprava chýb a stornovanie poskytnutej služby**

1. Ak Klient zistí na Dobíjacom mieste, že došlo k chybnému zadaniu údajov v zmysle bodu 8 článku III. VOP na čip Dopravnej karty môže požiadať o opravu chybné zadaných údajov priamo na Dobíjacom mieste u pracovníka Dobíjacieho miesta, dovtedy kým nebol uskutočnený ďalší predaj na inú Dopravnú kartu, najneskôr však do 5 minút od Dobitia kreditu na Dopravnú kartu.

2. Chybné zadaný údaj pri Posielaní kreditu na inú Dopravnú kartu je možné opraviť na Dobíjacom mieste osobne až do momentu kým nedôjde k dobítiu darovaného kreditu na

Kartu.

2. Okrem prípadu podľa bodu 1. je možné reklamácie uplatniť v Zákazníckom centre Dopravného podniku mesta Košice, a.s, na adrese: Bardejovská 6, Košice od 7.00 hod. do 18.00 hod.

3. Postup pri reklamacii služieb poskytovaných podľa týchto VOP upravuje Reklamačný poriadok Poskytovateľa služby.

## V.

### Poskytovanie zliav a výhod

1. Za Dobitie kreditu na Dopravnú kartu v minimálnej výške 1 € (slovom: jedno euro) vzniká Klientovi, nárok na zľavu poskytnutú formou bonusu vo výške 2,5 % z uhradenej sumy. Každý klient zapísaný do Zoznamu registrovaných osôb získa pri prvom Dobití kreditu poukážku v hodnote 1 euro, ktorý slúži ako preddavkový bonus. Poukážku podľa prvej vety môže klient uplatniť pri ďalšom Dobití kreditu na Dopravnej karte. Po dobítí kreditu v súhrnnej výške 40 €, t.j. úplnom vyčerpaní hodnoty poukážky vzniká za každé ďalšie Dobitie kreditu na Dopravnú kartu Klientovi, nárok na zľavu poskytnutú formou bonusu vo výške 2,5 % z uhradenej sumy.

2. Zľava sa poskytuje formou bonusu, a to pripísaním kreditu na Dopravnú kartu Klienta.

3. Bonus na karte získaný od Poskytovateľa služby alebo zľava získaná od Partnera sú neprenosné.

4. Poskytovateľ služby zaeviduje výšku bonusu, na ktorý vznikne Klientovi pri vložení finančných prostriedkov a/alebo pri zakúpení predplatného cestovného lístka nárok. Uvedený bonus sa pripíše na Dopravnú kartu Klienta až v momente, keď súhrnná suma bonusu dosiahne hodnotu minimálne 1 € (slovom: 1 euro).

5. Ak Klient po Dobití karty zistí, že vložený kredit prípadne predplatný cestovný lístok nevyužije môže Poskytovateľa služby požiadať o presun kreditu, alebo časti kreditu alebo predplatného cestovného lístka z vlastnej Dopravnej karty na Dopravnú kartu iného Klienta uvedeného v Zozname registrovaných osôb.

6. Pokiaľ Klient nevyužije možnosť podľa článku V. bodu 5. týchto VOP môže na Dobíjacom mieste požiadať Poskytovateľa služby o vrátenie peňažnej sumy zodpovedajúcej hodnote kreditu na Dopravnej karte. Pokiaľ Klient, ktorý požiadal o vrátenie kreditu v zmysle prvej vety a nevyužil bonus v zmysle týchto VOP, klient stráca nárok na bonus pripadajúci na túto čiastku. Ak bol bonus pripadajúci na vrátený kredit Klientovi na Kartu pripísaný je Klient povinný tento bonus vrátiť poskytovateľovi služby a to najneskôr spolu s vrátením kreditu podľa prvej vety. Za dodržanie tohto postupu zodpovedá pracovník Dobíjacieho miesta.

7. Ak si Klient vedený v Zozname registrovaných osôb uplatní vrátenie kreditu v zmysle bodu 5 článok V. týchto VOP priamo v Zákazníckom centre DPMK je povinný túto skutočnosť oznámiť Poskytovateľovi služby, ktorý ďalej postupuje v zmysle bodu 6. článok V týchto VOP. Klient je povinný vrátiť bonus pripadajúci na vrátenú peňažnú sumu Poskytovateľovi služby do 5 (slovom: piatich) pracovných dní odo dňa vrátenia finančných prostriedkov v Zákazníckom centre DPMK. Pokiaľ Klient oznámenie podľa

predchádzajúcej vety neurobí považuje to Poskytovateľ služby za porušenie týchto VOP. V prípade, ak sa Klient dopustí takéhoto konania dvakrát po sebe, Poskytovateľ služby ho z vernostného programu môže vylúčiť a Poskytovateľ služby môže vyúčtovať Klientovi Zmluvnú pokutu vo výške uvedenej v Zmluve.

## **VI.**

### **Práva a povinnosti Klienta**

1. Klient má pri poskytovaní služieb na základe týchto VOP právo:

- a) oboznámiť sa s týmito VOP,
- b) využívať služby v súlade s podmienkami stanovenými týmito VOP,
- c) na informácie ohľadom poskytovaných služieb, a to priamo na Dobíjacom mieste alebo elektronicky na e-mailovej adrese: [office@kosicednes.sk](mailto:office@kosicednes.sk).

2. Klient je pri poskytovaní služieb na základe týchto VOP povinný:

- a) riadiť sa pri využívaní služieb a vernostného programu a dodržiavať pravidlá stanovené VOP Poskytovateľa služieb platnými a účinnými v čase poskytnutia služieb,
- b) využívať vernostný program v súlade s jeho účelom stanoveným týmito VOP, Zmluvou prípadne inými dokumentmi,
- c) zdržať sa konania poškodzujúceho dobrú povesť, dobré meno alebo záujmy Poskytovateľa služieb.

## **VII.**

### **Práva a povinnosti Poskytovateľa služieb**

1. Poskytovateľ služby má pri poskytovaní služieb na základe týchto VOP právo:

- a) postupovať v zmysle týchto VOP a požadovať od Klienta dodržiavanie týchto VOP,
- b) meniť, aktualizovať alebo dopĺňať tieto VOP,
- c) odmietnuť uzavretie Zmluvy so Záujemcom,
- d) vyradiť Klienta z vernostného programu v zmysle článku V. bodu 6. týchto VOP alebo ak poruší povinnosti podľa čl. VI ods. 2 týchto VOP,
- e) kedykoľvek ukončiť poskytovanie služieb v zmysle týchto VOP.

2. Poskytovateľ služby je pri poskytovaní služieb na základe týchto VOP povinný:

- a) dodržiavať tieto VOP a poskytovať služby v zmysle týchto VOP,
- b) zverejniť tieto VOP na Dobíjacom mieste, ako aj na internetovej stránke [www.kosicednes.sk](http://www.kosicednes.sk),
- c) poskytovať informácie a vysvetlenia Klientom o poskytovaných službách a vernostnom programe v rozsahu týchto VOP.

## **VIII.**

### **Zodpovednosť za škodu**

1. Za neúspešné dobitie kreditu na Dopravnú kartu pre nefunkčnosť, technickú poruchu či inú vadu zariadenia na prenos údajov zodpovedá výlučne DPMK, ako vlastník a prevádzkovateľ zariadenia. Poskytovateľ služby za škodu, ktorá vznikla pri poskytnutí

služby zodpovedá ak ju zavinil do výšky bonusu, na ktorý by dobitím kreditu vznikol Klientovi nárok.

2. Za dodanie produktov a služieb Partnerom a za poskytnutie zľavy na tieto tovary Partnerom zodpovedá v plnom rozsahu Partner. Poskytovateľ služby za dodanie produktov a služieb a za poskytovanie zľavy Partnerom nezodpovedá, s čím Klient vyjadruje svoj výslovný a bezvýhradný súhlas.

3. Poskytovateľ služby nezodpovedá Klientovi za škody, ktoré vzniknú v dôsledku uvedenia nepravdivých, neaktuálnych alebo neúplných kontaktných údajov zo strany Klienta s čím užívateľ vyjadruje svoj výslovný a bezvýhradný súhlas.

## IX.

### Záverečné ustanovenia

1. Poskytovateľ služby si vyhradzuje právo tieto VOP kedykoľvek aktualizovať, zmeniť alebo doplniť, pričom k takejto aktualizácii, zmene alebo doplneniu VOP sa nevyžaduje predchádzajúci ani následný súhlas užívateľa. Aktualizáciu, zmenu alebo doplnenie týchto VOP oznámi Poskytovateľ služby Klientovi najneskôr 7 (slovom: sedem) kalendárnych dní pred nadobudnutím účinnosti zmeny VOP, a to zaslaním správy na e-mailovú adresu Klienta, ktorú Klient zadal pri svojej registrácii a zverejnením oznamu na Dobíjacom mieste, ako aj na internetovej stránke [www.kosicednes.sk](http://www.kosicednes.sk), čím sa považuje notifikačná povinnosť Poskytovateľa služby voči Klientovi za splnenú.

2. Poskytovateľ služby je oprávnený kedykoľvek bez udania dôvodu ukončiť alebo obmedziť poskytovanie služieb a prevádzkovanie vernostného programu podľa vlastného uváženia a rozhodnutia. O tejto skutočnosti bude prevádzkovateľ bez zbytočného odkladu informovať Klienta, a to telefonicky alebo zaslaním oznámenia poštou, alebo prostredníctvom sms správy prípadne zaslaním správy na e-mailovú adresu Klienta, ktorú Klient zadal pri svojej registrácii a zverejnením oznamu na Dobíjacom mieste, ako aj na internetovej stránke [www.kosicednes.sk](http://www.kosicednes.sk). Poskytovateľ služby je oprávnený kedykoľvek bez udania dôvodu zrušiť registráciu Klienta.

3. Tieto VOP nadobúdajú platnosť a účinnosť dňa 17.10.2016.

4. Na uzatvorené Zmluvy sa vzťahujú VOP platné a účinné v čase platnosti a účinnosti Zmluvy.

5. Ak sa preukáže, že niektoré z ustanovení VOP je neplatné alebo neúčinné, nemá takáto neplatnosť alebo neúčinnosť za následok neplatnosť alebo neúčinnosť ďalších ustanovení VOP. V takomto prípade Poskytovateľ služby bez zbytočného odkladu nahradí neplatné alebo neúčinné ustanovenie novým tak, aby bol zachovaný účel, sledovaný príslušným ustanovením v čase jeho prijatia.

V Košiciach, dňa 17.10.2016